COLOR CLIMAX 103

SUPER NEW LAY-OUT
72 SEX-PACKED PAGES

COLOR CLIMAX

103

The Original Hard-Core Sex Magazine

- *Publisher & Responsible Editor*
  PETER THEANDER
- *Production Manager*
  ERIK KOSKELA
- *Lay-out*
  BO KARDY
- *Sales Manager*
  BENT JØRGENSEN
- *Sales Assistant*
  RENÉ ANDERSEN
- *Photographer*
  JENS THEANDER
- *Assistant Photographer*
  KURT REHER
- *Art Director*
  CARSTEN THORGERSEN
- *Make-up and Hairdressing*
  ALLIZ SACHSE
- *Model Contact*
  JYTTE JACOBSEN
- ***Color Climax*** *is published 4 times a year*
- *Printed by* **CCC-PRINT**
- *Copyright © 1979 by*
  COLOR-CLIMAX CORPORATION
  Strandlodsvej 61
  DK-2300 Copenhagen
  Denmark
- *Published August 1979*

MODELS

We still need attractive girls for our magazines – girls with a good figure and an erotic personality, who are able to act naturally and without inhibitions in front of a camera. In addition, we are also in principle interested in contacts from potent and well-groomed males, who are endowed with pricks well above average size. We offer first class work conditions, and our fees are highly attractive. Please submit your application, enclosing nude photos.

Für unsere Magazine suchen wir ständig hübsche Mädchen und Damen mit guter Figur und erotischer Ausstrahlung, die auch vor einer Kamera natürlich und unbefangen agieren können. Darüber hinaus sind wir grundsätzlich auch an potenten und gepflegten Herren interessiert, die meinen einen überdurchschnittlich grossen Schwanz zu besitzen. Wir bieten erstklassige und geordnete Arbeitsbedingungen und auch unsere Honorare können sich sehen lassen. Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung mit einigen Aktfotos.

Pour nos revues, nous recherchons toujours de belles Modèles ayant du «sex-appeal», des formes alléchantes, et qui peuvent poser avec naturel. Il nous arrive aussi d'avoir besoin d'hommes de bonne allure, soignés et virils. Il est même encore plus avantageux de posséder un membre de calibre supérieur à la moyenne. Les séances se font dans des conditions excellentes et nous réglons au prix fort. Envoyez-nous votre candidature, c.-à-d.: une lettre accompagnant plusieurs photos de nu.

COLOR CLIMAX 103

NICOLE

Most men would go through Hell and high water for the prospect of a night of love with Nicole. Her well formed, rounded girlish arse alone is enough to make one's eyes pop out. However a little sex adventure with the charming 26 year old Parisienne is not on the cards. She has a permanent boyfriend, who works as a T.V. reporter. "Andre is always travelling round doing reports on something or other," explains Nicole a little miserably, "and to tell the truth I'm not all that happy about it!"

Die meisten Männer würden durchs Feuer gehen, um eine heisse Liebesnacht mit Nicole zu erleben. Allein ihr runder, wohlgeformter Mädchenarsch kann einen völlig aus dem Häuschen bringen! Jedoch die Chancen für ein kleines Sex-Abenteuer mit der hinreissenden 26-jährigen Pariserin sind leider nicht allzu gross. Sie hat nämlich einen festen Freund, einen Fernseh-Reporter. »André saust dauernd in der Weltgeschichte herum, um Fernseh-Reportagen von allen möglichen Dingen zu machen«, berichtet Nicole etwas missmutig, »und davon bin ich offen gestanden nicht sehr begeistert!«

La plupart des hommes traverseraient le feu de l'Enfer pour pouvoir passer une nuit chaude avec Nicole. Son beau petit fessier bien rebondi – du genre gamine – suffit déjà à rendre fou de désirs. Mais malgré tout, une petite aventure sexuelle avec cette Nicole n'est pas inscrite au programme. Elle est follement amoureuse de André – un « reporter » à la télé. « Malheureusement, » avoue Nicole, « André part souvent en pérégrinations autour du Monde... et il me laisse seule! Cela fait pas tellement mon affaire! »

"The irony of it is, that I simply love to fuck as often as possible, and there I go getting involved with a guy who is always on the move," sighs Nicole resignedly, "I suppose that I'll have to learn to live with it. I must admit that I wank for hours, till I don't know what time of day it is, and I have one great orgasm after the other, but there's nothing in the world that can take the place of Andre's big, beautiful cock. It is absolute heaven to be fucked by it!"

»Es ist eine Ironie des Schicksals, dass gerade ich, die ich's liebe, so oft wie nur möglich gevögelt zu werden, mich in einen Burschen verlieben musste, der alle naselang auf Reisen ist!« seufzt Nicole resigniert, »aber man muss eben lernen, allein zurechtzukommen. Ich geb' gern zu, dass ich stundenlang onaniere, sodass ich nicht mehr weiss, wie alt ich bin, und ich krieg' auch den einen schönen Orgasmus nach dem anderen. Es gibt aber nichts auf der Welt, was Andrés herrliches Brecheisen ersetzen könnte: es ist ganz einfach Klasse, von dem gevögelt zu werden!«

« Le plus ironique de tout . . . » poursuit Nicole d'un air un peu triste, « . . . c'est que j'adore tout simplement faire l'amour. Et me voici impliquée avec un gars qui ne passe ici qu'en coups de vent! » D'un air résigné, elle continue: « Je me dis qu'après tout, on s'habitue à cette situation. Il faut que j'apprenne. D'ailleurs, comme je me masturbe tout le temps, pour ainsi dire, ça sert d'échappatoire à ma manie de baiser . . . Mais je peux vous assurer que rien n'est meilleur au Monde que le moment où André me fait l'amour avec son pénis de rêve! »

MUPPET SHOW
MAHON
Black Tower

Nicole's masturbation technique suits her very well. She knows how to massage her soft, glistening cunt lips and her hard little clitoris till her body is bursting with desire. "I'm completely lost to the world, when I wank. I just close my eyes, and I conjure up a vision of Andre's beautiful prick. Then I think back to one of the wonderful evenings we spent together, doing nothing but making love, going through the whole night, and not finishing – as a rule – till the first light of early morning!"

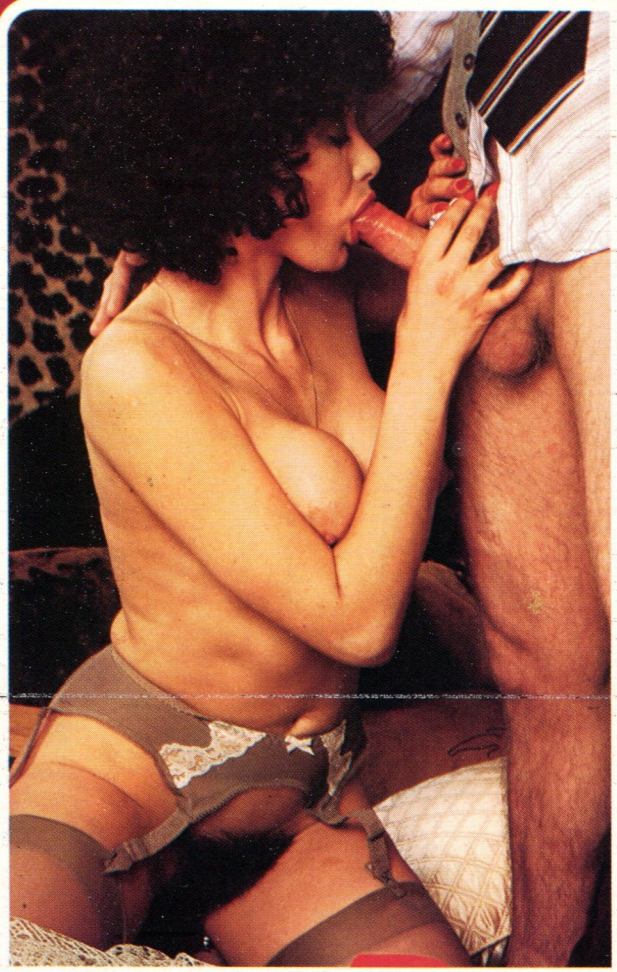
Nicoles Onanie-Technik ist ein Kapitel für sich. Sie versteht es, ihre weichen, glatten Schamlippen und ihren kleinen, harten Kitzler zu massieren, sodass die Wollust ihren Körper bis zum Zerspringen erfüllt. »Ich bin – offen gestanden – völlig meiner Umwelt entrückt, wenn ich wichse, und wenn ich dann die Augen schliesse, kann ich geradezu André und seinen schönen Ständer vor mir seh'n. Und gleich fühle ich mich an einen dieser wundervollen Abende versetzt, an denen wir nichts anderes tun, als einander zu lieben und lieben, – und wir bleiben dann bei, bis in den lichten Morgen!«

Grâce à ses séances spéciales de masturbation avancée, Nicole peut donc supporter sa fidèle solitude. Elle sait exactement comment prendre soin de sa jeune chatte, toute rose, toute brillante de sève . . . Et quand au petit bouton caché sous le capuchon follichon, elle sait comment le taquiner . . . « Dans ces moments-là, je ferme les yeux et laisse voguer mon imagination à la dérive . . . Et voici André qui me revient avec son beau pénis dressé pour moi. Je me souviens de toutes ces nuits blanches passées ensemble! »

"Naturally Andre is always burning for the chance to drill his stiff cock into my pussy, and I can tell you that it really tickles, when he starts shoving it up and down. In between I lick his banana clean of cunt juice, noticing at the same time the electric shock effect that my tongue has when I let it glide softly over his tight, glistening glans. Andre is always very complimentary about my expertise in this field, and he really has to restrain himself in order to avoid shooting off his cannon prematurely!"

»André ist natürlich immer mit Feuereifer bereit, seinen steifen Lümmel sofort in meine Spalte reinzubohren, und das juckt ganz toll, wenn er damit in meinem Loch rein und rausfährt. Ab und zu schleck' ich die Nille vom Votzensaft sauber und spüre, wie's ihn durchzuckt, wenn meine Zunge zart über den gespannten, glänzenden Nillenkopf gleitet. André überschüttet mich mit Komplimenten über meine speziellen Fähigkeiten auf diesem Gebiet, und er muss sich wirklich Gewalt antun, um die Kanone nicht abzufeuern!«

« André est toujours tout-feu-tout-flammes quand il me retrouve après un voyage. C'est le Paradis quand son pénis me pénètre et que ça commence à me baratter dedans. De temps en temps, je ressort le pénis pour lui donner une petite suce. Je remarque toujours combien le plaisir est grand pour lui aussi, surtout quand ma petite langue frétille autour de son gland brillant, tout gonflé de sang. Je dois faire gaffe pour pas le faire juter trop tôt! »



"When I have aroused Andre to such an extent that he is almost ready to blow up from passion, we progress to the next point on the agenda. Andre shoves his tool up into my wet pussy, and we fuck in the most furious fashion. I love to straddle over him and writhe up and down on his iron hard prick. It sends tickling sensations up my spine that drive me almost crazy with lust, and I feel like I am having one long, never ending orgasm that is so intense that I just lose track of everything!"

»Wenn ich André dann derartig aufgegeilt hab', dass er kurz davor ist, vor Geilheit in die Luft zu geh'n, gehen wir zum nächsten Punkt auf unserem Programm über: André rammt sein Brecheisen in meine nasse Votze rein, und dann vögeln wir auf Deubel, komm' raus! Ich liebe es, mich rittlings auf ihn draufzusetzen, und mich an seinem steifen Pimmel auf und abzuwinden, das juckt und kitzelt bis ins Rückenmark hinauf, sodass ich vor Wollust fast vergehe. Es ist wie ein einziger, endlos langer Orgasmus, der beibleibt und beibleibt – unendlich lange, und ich verlier' alle meine Hemmungen und fühle mich im siebenten Himmel!«

« Quand j'ai bien échauffé André jusqu'à ce point-là, c'est à dire quand il est tout prêt d'éjaculer, alors il peut m'enconner tout à loisir. Je me sens toute trempée et je suis alors prête à faire l'amour comme une folle. Ce que j'adore surtout, c'est de venir à califourchon sur lui et rouler ma croupe là-dessus. Je sens des frissons qui me courent par tout le corps et quand je me mets à jouir, on dirait que le plaisir ne va jamais se terminer . . . Mon orgasme est tellement profond que je me sens même perdre pied, si je puis dire! »

"It always ends up with Andre coming his load into my pussy, but that does not mean that we stop there and then. Andre has as big a sexuel appetite as I do – luckily – and he can fuck for hours and hours at a time without it bothering him in the least! Like I say, I can lose myself completely in lovely dreams when I wank," sighs Nicole, "but luckily my dreams quickly turn to reality, when Andre comes back home!"

»Es endet natürlich immer damit, dass André mir ganz tief in mein Votzen-Loch reinspritzt, – das bedeutet aber nicht, dass es hiermit zu Ende ist mit den Spässen: André ist nämlich mindestens ebenso ausdauernd, wie ich, und er kann stundenlang ficken, ohne dass es ihn umwirft! – Ach ja, ich kann mich völlig in süsse Träumereien verlieren, wenn ich onaniere!« seufzt Nicole leise hingehaucht, »aber glücklicherweise werden die Träume immer schnell zur Wirklichkeit, wenn André dann wieder nach Hause kommt!«

« Evidemment, comme on s'en doûte, la bonne séance se termine toujours sur une méchante jutée dans mon vagin, mais cela ne signifie pas que c'est l'unique séance de la soirée . . . Que non! En fait, André et moi sommes hypersexuels. Il peut me faire l'amour jusqu'au petit matin . . . » Nicole ajoute enfin: « Comme je l'ai dit, je pense toujours à ça en me masturbant, mais heureusement, que ça devient réalité . . . quand André revient enfin à la maison! »

ANNIVERSARY ORGY

"Would the gentlemen care for a drink before dinner?" Lilian smiled as she took round the cocktail trolley. The charming young girl had been engaged as a maid by Anita – who to celebrate her boyfriend Ivan's birthday – was holding an extremely intimate gathering.

»Wünschen die Herrschaften einen Drink vor dem Essen?« lächelte Lilian, und rollte den Barwagen vor sich her. Das hinreissend schöne Mädchen war als Hausgehilfin bei Anita angestellt, die aus Anlass des Geburtstages ihres Freundes Iwan zu einer kleinen, intimen Party eingeladen hatte.

« Et si ces messieurs voulaient un apéritif avant le diner? . . . » proposa Lilian avec un sourire gracieux. Cette charmante demoiselle avait été engagée comme servante par Anita, en l'occasion de l'anniversaire de son fiancé Ivan, et ça promettait d'être intime.

"I think that you should take extra care of Ronald," smiled Anita shamelessly, "his girlfriend has deserted him tonight!" "Yes," sighed Ronald resignedly, "she is a stewardess, and just as we were about to leave for the party, she was called for a flight to New York." "Then I must try my best to stand in for her," said Lilian as she started to suck his cock quite openly. Anita and Ivan meanwhile were already more than well occupied, arousing each other in the most sexy manner!

»Ich glaub' – offen gestanden – du solltest dich lieber Ronald etwas mehr widmen!« grinste Anita schelmisch, »seine Flamme hat ihn nämlich heut' Abend versetzt!« – »Ja, stiess Ronald resigniert hervor, »sie ist Stewardess, und – gerade als wir losgeh'n wollten – wurde sie abgerufen, – auf 'ne Tour nach New York!« – »Dann muss ich wohl versuchen, sie zu ersetzen!« flüsterte Lilian, und begann freimütig, seinen Riemen zu blasen. Anita und Iwan hatten inzwischen mit sich selber begonnen!

« Je pense que tu devrais prendre tout particulièrement soin de Ronald . . . » dit Anita à l'adresse de la servante. « Sa bonne amie lui a filé entre les doigts ce soir! » Ronald approuva avec un air de chien battu, puis expliqua: « C'est une hôtesse de l'air. Juste au moment où nous allions nous rendre tous deux ici, elle fut appelée pour un vol vers New-York . . . » Lilian sut comment consoler le pauvre Ronald! Lilian pourrait se faire qualifier de bonne à tout faire, pour ainsi dire.

"I hope that you aren't shocked by the goings on," groaned Anita to Lilian while she eagerly busied herself with Ivan's throbbing cock. "No, you don't have to worry about me," breathed Lilian, as she pushed her firm, round arse up against Ronald, "I could really get to like these intimate little parties of yours. At the same time Ronald greedily thrust his thick banana between her cunt lips and got down to business. Anita meantime was obsessed by the need to suck a cock.

»Ich hoffe nicht, dass dich die Entwicklung der Dinge schockiert, Lilian!« stöhnte Anita, als sie sich eifrig Iwans Ständer annahm. »Nein, du kannst ganz ruhig sein!« stiess Lilian hervor, und streckte willig ihren festen, runden Hintern Ronald entgegen, »ich kenn' ja mittlerweile deine kleinen, intimen Séancen!« Gleichzeitig stiess Ronald geil seinen dicken Schwengel zwischen ihre weichen Votzenlippen und vögelte drauflos. Anita war inzwischen völlig beim Blasen beschäftigt.

« J'espère que tu n'es pas choquée par la tournure des choses? » demanda Anita à Lilian alors qu'elle se tapait le braquard endiablé d'Ivan. « Oh, ne t'en fais pas pour moi . . . » rassura Lilian alors qu'elle avançait justement sa croupe vers la virilité prometteuse de Ronald. « Je crois que je m'habituerais facilement à être servante ici . . . » commenta-t-elle. A cet instant, Ronald décida de lui filer un bon coup de torpille dans la poupe, et du coup, ça lui coupa le sifflet à cette petite.

In no time at all a raging orgy was in full swing with everybody getting to it with a vengeance. Lilian turned out to be a really lecherous little wildcat, involving herself body and soul. "I hope the gentlemen are satisfied with my contribution," she sighed coquettishly as she slid her glistening cunt up and down on Ronald's iron hard weapon. Anita was by no means a novice, and she sucked Ivan's prick so expertly that he gasped with lust at the delightful tickling sensation.

Im Laufe von Null Komma nichts war eine tolle Sex-Orgie im vollen Gange, und man ging wirklich ran an die Buletten! Lilian erwies sich als eine kleine geile Wildkatze, die alles mitmachte. »Ich hoffe, der Herr ist zufrieden mit meinem Einsatz«, seufzte sie kokett, und fickte heftig mit ihrem glatten Vötzchen an Ronalds stählernem Brecheisen auf und ab. Anita war aber auch gerade keine Anfängerin, und sie schleckte Iwans Pimmel so vorzüglich, dass er vor Wollust laut aufstöhnte.

Chacun semblait vouloir prendre une revanche sur l'autre. Lilian s'avéra être une sacré petite tigresse sexuelle. Elle s'en donnait à coeur et à corps joie. « J'espère que ces messieurs sont satisfaits par la qualité de mon service? » ironisa cette curieuse servante. Et ce disant, elle s'était joyeusement empalée sur le pieu robuste de Ronald. Quant à Anita, elle pompait à perdre haleine et Ivan grognait dans son délice. C'était ce qu'il appelait: la sensation sensationnelle.

There were no limits to the lovely nymphs' desires, and the two men well appreciated the depths of their formidable talents. "This is not the first time you've given head," groaned Ronald, while Lilian tickled his quivering torpedo with her soft tongue. "No, I dare say it isn't," she smiled frankly. Anita could no longer restrain herself. Excitedly she pushed her sunburnt bottom up against Ivan, who lost no time hammering his prick into her abundantly secreting pussy.

Die Sex-Gelüste der schön gebauten Nymphen waren grenzenlos, und die beiden Burschen verstanden es wirklich, ihre hervorragenden Talente zu würdigen. »Das ist sicherlich nicht das erste Mal, dass du einen Riemen bläst!« stöhnte Ronald, als Lilian seine zitternde Nille mit ihrer weichen Zunge leckte. »Das ist wahr!« lächelte sie geil. Anita hielt sich auch keineswegs zurück: völlig irre vor Geilheit streckte sie Iwan ihren Arsch entgegen, und sofort hämmerte er ihr seinen Schwengel rein.

Il semblait qu'il ne pouvait plus y avoir de limites dans cette escalade érotique. Ces jolies nymphes se surpassaient pour de bon, et les hommes bénéficiaient les premiers de ces talents formidables. « C'est sûrement pas la première fois que tu tailles une pipe! » dit Ronald. Lilian de répliquer: « Non, la première fois, c'était quand je portais encore une barboteuse . . . » Anita, finalement, décida de jouer à « bite-au-cul », un jeu qu'elle connaissait également depuis belle lurette.

"Isn't this just great, darlings?" asked Anita, while she and Ivan took a break in order to replenish their energy for the next round. The two others were too involved in their love making to pay any attention. "Well, Ivan, are you ready for a little ride then?" smiled Anita, straddling her boyfriend. Abandonedly she pressed her soft pussy over his thick, hard, throbbing tool, which was just about to reach exploding point.

»Geht's uns nicht prächtig, Freunde!?« stiess Anita hervor, als Iwan und sie eine kleine Pause machten, um Kräfte für eine neue Tour zu sammeln. Die beiden anderen waren aber viel zu beschäftigt mit ihrem heissen Liebesspiel, um zu reagieren. »Na, Iwan, bist du bereit zu 'nem kleinen Ritt!?« lächelte sie und setzte sich rittlings auf ihren Freund. Und dann ging's los! Geil stülpte sie ihre weiche, nasse Pflaume über seinen dicken, harten Pimmel hinab und fickte ihn wild und leidenschaftlich, bis er kurz vor dem Explodieren war.

Est-ce que c'est pas merveilleux, ça? » commenta Anita alors qu'Ivan et elle-même faisaient une pause pour récupérer leurs forces. Les deux autres amants étaient trop occupés à foutre pour s'apercevoir de quoi que ce soit. Finalement, Anita voulut remettre ça avec son fiancé. « Je vais t'enfourcher maintenant! » Dans un grand moment d'abandon, elle pressa sa chagatte douillette sur le beau noeud qui allait bientôt se dénouer. Anita ne se lassait jamais en pareil cas.

"My God, that tickles so wonderfully," whimpered Anita, as she unrestrainedly writhed up and down on Ivan's weapon. "I'll bet you'll never be found at the back of the queue when it comes to a fuck, breathed Ivan passionately, "one would have to get up very early to find someone to match you!" Anita however was not to be diverted. "How do fancy a blow job Ronald?" she smiled invitingly. Ronald was quick to take up her offer, and bored his straining cock into her warm, wet mouth, and pumped forcefully.

»Oh, mein Gott! Wie schön das juckt!« jammerte Anita, als sie völlig hemmungslos auf Iwans Ständer auf und abglitt. »Ich muss schon sagen, Liebste, du bist wirklich unwahrscheinlich tüchtig zum Vögeln!« stöhnte Iwan begeistert, »man muss schon – weiss Gott! – auf Draht sein, um mit dir Tritt zu halten!« Anita war jetzt überhaupt nicht mehr zu halten: »Hätt'st du nicht auch mal Lust, meine Zungenfertigkeit auszuprobieren, Ronald!?« lächelte sie einladend, und Ronald war sofort zur Stelle und bohrte seinen steifen Riemen tief in ihren warmen, feuchten Mund hinein.

« Oh, que ça chatouille! » s'exclama Anita aux Anges, en se tortillant dans tous les sens sur la queue d'Ivan. « Je parie que tu es toujours en tête quand il s'agit de faire une partie de fesses, pas vrai? dit Ivan en soufflant comme un phoque. Anita ne sembla même pas faire attention à ce compliment. Au lieu de ça, elle demanda à Ronald: « Et si je te faisais une bonne pipe à toi, hein? » Il aurait eu bien tort de refuser cette offre. Il enfonça alors son braquemard entre les lèvres douces et chaudes de la belle.

"How about changing partners?" asked Ivan, and the others were quick to agree to his suggestion. Anita gave herself up to greedily sucking Ronald's dick, till at last he shot a great load of spunk all over her belly. "You certainly know how to give a party, Anita," he gasped well satisfied, "there's never a dull moment, and that's for sure!"

»Wie wär's denn mit 'nem Partner-Tausch!?« schlug Iwan vor. Die anderen waren sofort bei der Sache: Anita begann geil, an Ronalds Nille zu schlecken, sodass er ihr zuletzt eine gewaltige Ladung Samen über den Bauch spritzte. »Bei dir geht's hoch her, wenn du 'ne Party gibst, Anita!« stöhnte er wohlzufrieden, – »man langweilt sich jedenfalls nicht!«

« Et si on changeait un peu de partenaires? » C'est Ivan qui avait suggéré l'idée, et ce fut aussitôt approuvé à l'unanimité. Anita pompelarda Ronald plus que jamais, jusqu'à ce qu'enfin, le foutre part en gerbes et l'arrose gluantement. « Pour un anniversaire, c'en est un! » s'émerveilla Ronald. « A quand le prochain? »

Old Flames-Hot Fucks

Jørn had decided to pay his ex-girl friend Sigrun a visit for old times sake. He soon was to discover that Sigrun and Lone, who was introduced as the lodger, were engaged in what could be described as an erotic adventure. Sigrun had on a thin, see through blouse. "It's really exciting don't you think?" she smiled as she pressed her superb breasts against one another. She pulled her blouse up over her shoulders. "I feel so bloody randy when I stroke my tits!" she sighed. "I prefer rubbing my button!" interrupted Lone. Jørn stirred lecherously . . .

Eigentlich hatte Jørn seine Ex-Freundin Sigrun nur wieder einmal einen Anstandsbesuch abstatten wollen. Doch schnell spannte er, dass Sigrun und Lone, die sich als Untermieterin vorstellte, ziemlich ausgelassen und offenbar auf ein scharfes Abenteuer aus waren. Sigrun trug eine hauchdünne, durchsichtige Bluse. »Macht doch scharf, so was, nicht?« lächelte sie und presste ihre üppigen Euter zusammen. Dann schob sie die Bluse über die Schultern. »Also Brüste fummeln macht mich echt irre geil!« seufzte sie. »Ich spiele aber lieber an meinen Kätzchen herum!« warf Lone ein. Jørn wusste kaum, wo er hinschauen sollte . . .

Jørn avait décidé d'aller rendre visite à son ex-fiancée, juste pour la bonne forme. Bientôt, il découvrit que Sigrun avait engagé une sorte « d'intrigue amoureuse » avec Lone, la locataire. Sigrun portait un négligé transparent . . . « C'est sexy, n'est-ce pas? » dit-elle en souriant coquinement et en se pressant les seins. Et, mettant ces seins à l'air, elle ajouta en soupirant: « Cela me rend toujours folle de passion quand je me les pelote . . . » Lone mit son grain de sel: « Eh ben moi, je préfére me tripoter le bouton! » Jørn reluqua la scène avec un intérêt grandissant à mesure que son pénis grandissait . . .

By this time he had an enormous hard on. “A steady girl’s hand and a stiff cock,” he said happily with a frank grin, “is what it’s all about. Absolutely the best!” Sigrun understood just what he meant, and wasted no time pulling his throbbing erection out, whilst Lone without further ado, commenced to strip.

Jedenfalls hatte er einen mächtigen Ständer in der Hose. »Ein fester Mädchengriff um eine steife Stange«, sagte er bedächtig und grinste frech, »... ist schon eine feine Sache. Einfach Spitze!« Sigrun hatte verstanden und holte geschwind den Schwanz aus dem Hosenstall, während Sigrun das Strippen anfing.

Arrivé à ce stade, Jørn bandait comme un Turc. « Vous connaissez l’expression: tirer le Diable par la queue? » demanda-t-il, l’air blagueur. Sigrun saisit et l’expression et la queue ... En un tournemain, elle avait déballé la chose, tandis que Lone s’était mise à faire du strip-tease, sans même qu’on le lui demande.

Jørn was in his element. "I always get so randy at the sight of a beautiful bird with a cunt between her legs and a good pair of tits," he breathed self assuredly. "Especially if she's sucking my cock . . .!" he added hurriedly, when he noticed Lone's warm lips tighten round his tool like a well stretched rubber ring.

Jørn kam sich wie der Hahn im Korbe vor. »Also mich!« dozierte er selbstsicher, »macht alles scharf, was hübsch ist, einen Schlitz zwischen den Beinen und zwei reife Äpfel vor der Brust hat. Und natürlich Schwanzlutschen . . .!« beeilte er sich hinzuzufügen als er spürte, wie sich Lones heisse Lippen um seinen Prügel legten.

Jørn se sentait dans son élément. « Cela m'a toujours tellement botté de me régaler sur une craquette et une belle paire de nichons! » annonça-t-il. « Alors, en plus, si elle me taille une pipe super . . . » ajouta Jørn en remarquant que Lone enserrait entre ses lèvres le gland gonflé.

The two girls were over the moon at having found such a willing and agreeable playmate, especially if his stiff prick could quench the flames that burned between their legs, and they made sure with some expert sucking, that it remained stiff.

Es gab keine Zweifel: die beiden Mädchen waren überglücklich, einen derart willigen und kooperativen »Spielkameraden« gefunden zu haben, dessen pralles und pochendes Glied das Höllenfeuer zwischen ihren Schenkelchen zu löschen versprach, wobei sie durch heftiges Lutschen geflissentlich dafür sorgten, dass nichts etwa erschlaffte . . .

Les deux gonzesses étaient heureuses comme des Reines d'avoir ainsi trouvé un compagnon sexuel aussi agréable. Et comme en plus le pénis de ce bienheureux promettait de bien abreuver les mignonnes – bouche et chatte – elles s'assurèrent que ce pénis reste bien en forme, et cela en suçant expertement.

Jørn was very quick to note that Sigrun hadn't changed a bit. She still fucked in the same wild abandoned manner, just like before, and her breasts – which he sucked like a baby as he fucked her – were still as suberb and firm as ever, to say nothing of her straining cunt muscles.

Jørn konnte sehr schnell feststellen, dass Sigrun sich nicht verändert hatte. Sie vögelte immer noch so leidenschaftlich und unbeherrscht wie früher und auch ihre Brüste, an denen er während der Nummer genüsslich nuckelte, wie ein Baby, waren immer noch satt und fest, ganz zu schweigen von ihren strammen Schliessmuskeln.

Jørn s'aperçut avec plaisir que son ex-fiancée, Sigrun, n'avait point changé. Elle baisait toujours avec cet abandon si charmant et ses seins – qu'il têtait comme un bébé – étaient aussi fermes et frais qu'avant, sans parler de l'entre-jambe de Sigrun, toujours aussi étroit . . . aussi resserré . . .

Sigrun also still posessed the same insatiable sexual appetite of old. She kept on trying position after position, whilst her lodger Lone had to wait impatiently to join in, having to content herself with a non-stop "hand job" in the meantime. After all a hard cock was very difficult to come by, and it was a lot better to get a fuck too much, than a fuck too little!

Und natürlich war Sigrun noch genauso unersättlich in Sachen Sex wie früher. Die eine Stellung nach der anderen wollte sie unbedingt ausprobieren, dass ihre »Untermieterin« Lone bereits ungeduldig trippelte und es fast ein wenig leid war, immer nur »Handlangerdienste« zu leisten, fiel ihr nicht einmal auf. Einen gekaperten Schwanz gab sie so leicht nicht her.

Et tout comme avant, Sigrun possédait cet appétit sexuel semblant insatiable. Elle voulait essayer toutes les positions pendant que Lone attendait impatiemment de voir arriver son tour. Entre temps, elle se contentait avec des « jeux de mimines, jeux de coquines ». Après tout, elle comprenait sa compagne: une belle bite passant par là, on la laissait pas passer!

Lone finally took the chance – during a small interlude – to jump in and get a bit for herself. First she got Jørn to lick her wet, ripe cunt, and then spreading her legs, she straddled herself over him. She was so wild by this time that Jørn hardly needed to lift a finger, let alone his prick. He got no chance to rest with Lone, after the strenuous marathon-fuck with Sigrun, and after frigging her for what he thought was sufficiently long, he nonchalantly shot off his load into her, showing himself at the same time to be an egoist . . .

Lone indess musste blitzschnell bei einer kurzen Zwischenpause die Chance nutzen, sich sozusagen dazwischen zu drängen. Erst liess sie sich von Jørn ihre nasse, brodelnde Maus lecken und dann stieg sie wieselflink über ihn drüber. So wild war sie, dass Jørn keinen Finger geschweige denn einen Schwanz krumm zu machen brachte. Er konnte sich gewissermassen bei Lone nach dem anstrengenden Marathon-Match mit Sigrun erholen und nachdem sie angemessen lange gevögelt hatte, liess er lässig sein Sperma in ihr Loch hineinlaufen, wie sich's gehört, für einen waschechten Ego-Stecher.

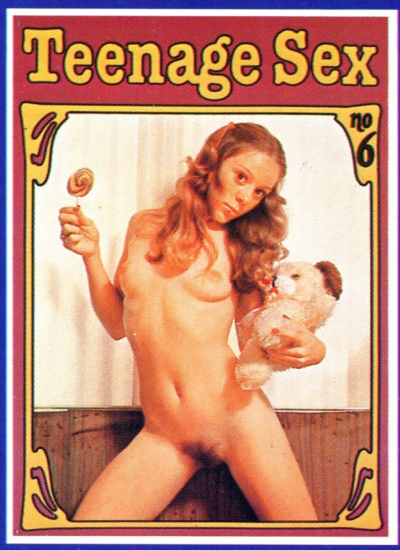
Lone put finalement « saisir l'occasion » pendant un petit interlude de sa copine: enfin, elle pouvait se taper le morceau. D'abord, elle se fit langouiller sa chatte bien mûre, bien juteuse, et ensuite, elle vint sauter à califourchon sur le baiseur. Ce fut impossible à Jørn se faire une pause – après le marathon qu'il venait d'accomplir avec Sigrun. Et alors, après une bonne glissade, qu'il avait jugé suffisament longue, il éjacula à l'intérieur, prouvant à lui-même qu'un homme averti en vaut deux . . .

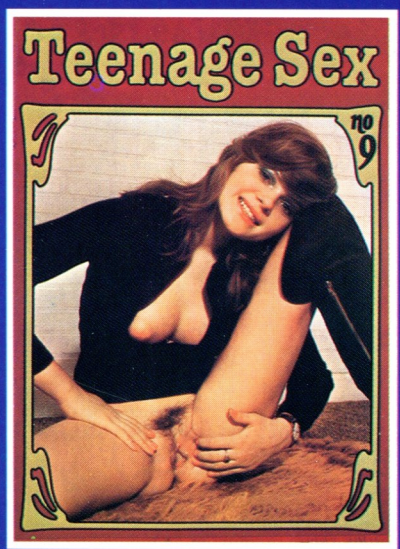
Teenage Sex

Teenage girls are made of sugar and spice and all things nice. You'll have to agree, especially when you've seen Tiny Tove, one of the tender and exquisite lasses in the series. We must warn you however, TEENAGE SEX magazines contain more spice than sugar. So watch out for your fly buttons.

Dass junge und knackige Teenager zuckersüss und würzig zugleich sein können, beweist die überaus reizende Tove, sozusagen einer der »Stars« von TEENAGE SEX. Und Tove ist ausserdem wie alle unsere Girls – extrem scharf. Daher unsere Warnung: Hosenstall schliessen!

Les « Teenages » sont faites de sucre et d'épices, le tout enrobé de malice. Quel délice! Voyez, par ex., la p'tite Tove, l'une des plus délicieuses jouvencelles dans cette collection. En fait, la série TEENAGE SEX contient plus d'épices que de sucre. C'est à faire péter les boutons de braguette!





PHOTOS FROM No 10

LYDIA

Among her many and varied attributes – which she displays so magnificently – Lydia, a Belgian tour guide, claims in her own words to be, "tri-sexual". "That is to say, I'll try anything sexual," she laughingly admits. "I enjoy anything novel or different," Lydia explains, "that's why I explore the possibilities of something that might turn me on sexually . . ."

Lydia, eine belgische Reisebegleiterin hat ziemlich viel herzuzeigen – und das macht sie übrigens grossartig. Sie behauptet selbst, dass ihre Sexualität drei wesentliche Varianten besitze. Sie ist heterosexuell (das wären zwei Varianten). Die dritte Variante ist die Tatsache, dass sie immer gerne neue und verschiedene Dinge ausprobiert – was Sex angeht.

Parmi ses nombreux (et variés) atouts – qu'elle nous expose d'une manière glorieuse – Lydia, une belle Belge qui guide les touristes, nous apprend qu'elle est « trisexuelle »! « Cela veut dire que c'est même davantage que bisexuelle . . . » explique-t-elle en riant d'une façon coquine. « J'aime ce qui est nouveau. C'est pourquoi, en sexualité j'explore tout! »

"A banana for example is perfect for satisfying all my appetites. First I slip it into my pussy and give myself a thorough frigging with it, and then I eat it. A perfect fruit, when I'm feeling fruity! Then if I get to feeling like something really hot, an electric hair curler is the ideal answer". We are all waiting with baited breath to see what invention Lydia comes up with next, knowing her, it's bound to be something really big!

»Nehmen wir zum Beispiel eine simple Banane. Eine perfektes Ding, um meinen Sex-Appetit zu sättigen. Erst führe ich meine Lieblingsfrucht in mein Mäuschen ein und fummele mich ordentlich und dann esse ich sie einfach auf. Sehr viele interessante Sachen kann man beispielsweise mit einem Curler anstellen. Tja, meine Herren, so ein süsser Lockenwickler hat interessante sexuelle Aspekte! »Da darf man ja mit gespannter Aufmerksamkeit darauf warten, mit welchen irren Sex-»Erfindungen« Lydia nächstens antanzt!

« Une banane, par exemple, est parfaite pour calmer ma fringale. Je me l'enfonce d'abord dans la chatte et me branle avec. Ensuite, je mange. Hum, c'est encore plus fruité comme ça! Alors, quand je sens que la chaleur monte, un petit appareil de beauté est une solution idéale . . . » nous dit Sylvia avec cet air malicieux qui lui va si bien. Qu'est-ce qu'elle va bien pouvoir trouver la prochaine fois pour bien se masturboter? . . . Rien qu'à y penser, on en a l'eau à la bouche!

COLOR CLIMAX Album

At one time in England it was almost impossible to find good nude models, especially ones with big tits. One also had to be carefull how one solicited for them, so I used to send carefully worded adverts in to pin up magazines, without – I'm sorry to say – much success. Well in those days one could hardly say "wanted girl for modelling job. Must have big boobs! "Then I re-worded my ad to read: "Rich painter seeks lady to pose with large fruits." This lovely lady here knew I was really after her big "milk melons"!

Vor einigen Jahren was es in England recht schwierig, gute Modelle zu finden. Darüberhinaus suchte ich Modelle mit enorm grossen Brüsten. Immer wenn ich eine Anzeige aufgeben wollte, wurde der Text von den Zeitungsleuten verworfen, weil er »unzüchtig« klang. Ich konnte beispielsweise nicht schreiben: Molle mit riesigen Brüsten gesucht. Eines Tages aber kam mir die Erleuchtung und ich formulierte die Anzeige folgendermassen: Reicher Kunstmaler suchte junge Damen, die mit grossen Früchten Modell stehen will! Dann ist's gelungen!

En Angleterre, ça a été longtemps difficile de trouver pareilles modèles. En plus, je recherchais, uniquement des filles avec une énorme poitrine . . . A chaque fois que j'ai voulu passer une petite annonce dans une de ces revues de «pin-ups», on l'a refusée parce que c'était trop osé. Je n'aurais pas pu dire, par ex., que je voulais une modèle ayant de très gros seins. Mais un jour, j'envoyai une annonce ainsi rédigée: «Peintre riche recherche femme devant poser avec gros fruits». Cette dame sut de quels fruits je parlais!

When little Ingrid fancies what she calls "a nice bit of black and white," she's not thinking about the well known whiskey. It's her way of saying that she feels like playing with two big pricks. The expression originates from the time that she first sucked on Jimmy's black bone and my white Danish sausage at the same time . . . I must admit I was somewhat jealous to begin with – because of Jimmy's big pole – but seeing that Ingrid was equally loving to both of our weapons, the jealousy soon wore off. A pair of cocks is her ultimate desire – as you can see from this great "black and white" photo . . .

Wenn die süsse, kleine Ingrid beschliesst, »Black & White« zu geniessen, dann denkt sie nicht etwa an die bekannte Whiskymarke. Ingrid ist nämlich ein Typ, der sich nicht gerne mit nur einem Schwanz zufrieden gibt. Es müssen schon zwei sein – und am liebsten ein schwarzer und ein weisser Stab. Nee, farbenblind ist Ingrid nicht. Das Höchste für sie ist, wenn sie Jimmys saftigen schwarzen Knochen und meine weisse »Wurst« zwischen die Lippen und Zähne bekommt – gleichzeitig. Als sie's das erste Mal mit uns trieb, war ich zunächst etwas eifersüchtig, aber da sie, keinem Schwanz den Vorzug gibt, habe ich mich damit abgefunden. Ist doch ein sehr nettes Schwarzweiss-Foto, nicht?

Quand la petite Ingrid décide: « Maintenant, je veux du « Black and White », ça ne veut pas dire le whisky du même nom . . . En fait, Ingrid n'est contente que lorsqu'elle peut jouer avec au moins deux pénis, mais je sais que l'idéal pour elle est de s'en taper un noir et un blanc en même temps . . . La première fois que c'est arrivé, je me suis senti jaloux (vu le calibre de la bite noire), mais comme Ingrid soigne aussi bien l'une que l'autre, je sens que cette paire, c'est tout pour elle. Voici une photo « en noir et blanc » . . .

Between the years of 1950 and 1960 there were a lot of "do it yourself" porno photos to be had. One could call it the "Silver Age" of the art, that led to the "Golden Age" of today. My niece Beatrice and I used to spend fun filled days – and nights – at it, and then selling the results of our pleasures in the form of photographs, which we got very well paid for. In France at that time, there must have been a lot of fathers who photo-fucked with their daughters, and 90 % of the uncles did the same with their nieces.

In den fünfziger und sechziger Jahren hat es unglaublich viele »Do-it-yourself« Pornoaufnahmen gegeben. Es waren die sogenannten rauhen Pionierjahre in der Branche, die uns zu dem gebracht haben, was wir heute besitzen. Oh, mit meiner Nichte Beatrice hatte ich damals unheimlich viel Spass! Wir verbrachten ganze Tage und Nächte mit Photographieren. Und eine zusätzliche Belohnung waren die fetten Kohlen, die wir für diese Aufnahmen bekam. In Frankreich müssen so ungefähr 50 % aller Väter ihre Töchter beim Ficken photographiert haben. Und 90 % aller Onkels haben garantiert ihre Pfoten nicht von den Nichten lassen können. Es blieb eben alles »in der Familie«.

Entre 1950 et 60, ce fut une vague incroyable de photos pornos « maison », c'est à dire, faites en famille. Disons que c'était en fait « l'Age d'Argent » de cet art, qui a précédé l'Age d'Or que nous connaissons de nos jours. Oh, quel panard ça a été entre ma nièce Béatrice et moi-même! Nous passions des jours et des nuits à baiser, et le résultat de tout ce plaisir était récompensé en argent en vendant les photos! En France, 1 papa sur 2 a dû photographier le baisage avec sa fille. Et 90 % des oncles ont dû faire de même avec leurs nièces. Tout restait dans la famille . . .

My wife Linda's favourite position is on top . . . riding. It suits me down to the ground. Being a lazy individual, I hate to make too much effort or to exert myself unduly when I am fucking her. Although making love is wonderful, the idea of being all sweaty and exhausted from the action really puts me off! Linda is the active partner and that's how she likes it! With each thrust of my prick she revolves her rump, turning my member like a screw deep inside her. What you might call really screwing her!

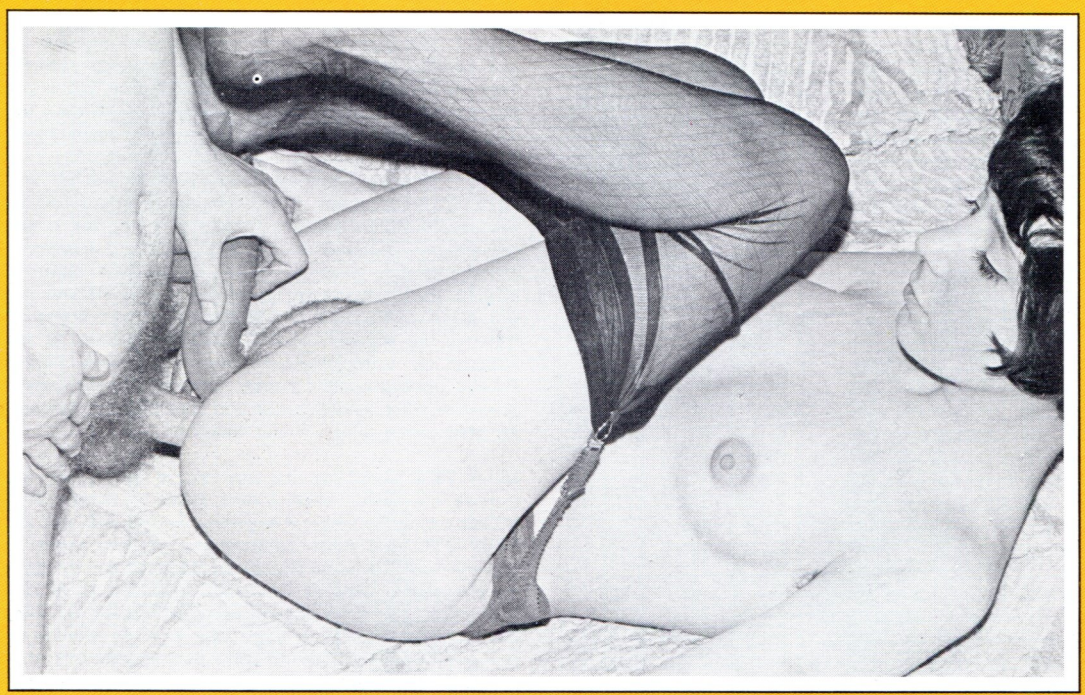
Die bevorzugte Stellung meiner Alten, Verzeihung, meiner Gemahlin, ist die Reitstellung. Und das passiert eigentlich ganz gut in meinen Kram. Denn ich muss gestehen, dass ich beim Ficken ein ziemlich fauler Hund bin. Meine Devise lautet: So wenig Anstrengung wie möglich! Vögel ist Klasse, aber wenn man dabei »arbeiten« muss und schwitzt . . .! Nee! Sowas hasse ich! Und da trifft es sich ja ziemlich gut, dass Linda aktiv ist und beim Geigen sozusagen die erste Geige spielt. Und wie sie dabei singt! So richtig satt obszön!!

La position favorite de mon épouse, Linda, c'est « à-dada ». Et ça me convient parfaitement parce que je dois admettre que j'ai horreur d'avoir à faire de gros efforts en amour. C'est formidable de forniquer, mais quand je me retrouve tout en sueur et crevé par l'action, ça gâche mon plaisir! Maintenant, Linda tient le rôle actif, et elle adore! A chaque plongée de mon noeud dans ses douces profondeurs, Linda fait pivoter sa croupe, et mon membre semble se visser dedans . . . Et quel vissage!

Sweet, darling Antonia has been addicted to anal sex since her change from adolescence to womanhood. At first she thought it was a good way to avoid getting pregnant – contraception was not very fashionable in those days – now every time I fuck her arse I have to stick a dildo in it at the same time!

Antonio, meine süsse Auserwählte, ist seit ihrem Teenagealter daran gewohnt, in den Arsch gefickt zu werden. Zunächst hat sie's nur getan, um eine Schwangerschaft zu verhindern, denn vor einigen Jahren gab's in Italien noch keine empfängnisverhütenden Mittel. Und jetzt ist es für sie eine Gewohnheit, ja eine Leidenschaft geworden, sodass ich gelegentlich einen Dildo in ihren Arsch bohren muss, wenn ich die Votze ficke!

Antonia s'est toujours fait enculer, depuis qu'elle est passée allègrement de l'adolescence au stade de femme. Au début, c'était surtout pour éviter d'avoir un bébé, (comme en Italie, la contraception n'était pas à la mode!) mais c'est devenu ensuite indispensable. Maintenant, il lui faut deux engins dans l'anus!



Mylene, my sister Julie, and I have been "naughty girls" for years and years. It's a good job that our parents never found out about the things we got up to when we were teenagers, and still did when we reached womanhood. Julie said that our cunts were a gold mine – if we used them to their full potential. She had just met a man in a bar in Lausanne, and he told her that we could make a fortune by posing for him. At first we were afraid of being arrested, but the photos never got into the hand of the police. We were of course given samples of our work, to keep as souveniers, and it's great to look back, now that we are old . . .

Ich, Mylène, und meine Schwester Julie sind schon seit Jahren als »scharfe Katzen« bekannt. Ein Wunder, dass unsere Eltern nie darauf kamen, welche »frechen« Sachen wir eigentlich immer getrieben haben, oben im Zimmer. Nun, wir wurden langsam älter und eines Tages sagte mir Julie, dass wir zwischen unseren Beinen einen Goldschatz versteckt hätten. Einen Goldschatz! Die Sache war die: in einer Bar in Lausanne hatte sie einen Mann getroffen, der ihr versprochen hatte, dass wir unser Taschengeld mit fetten Modellhonoraren ergänzen könnten. Erst hatten wir natürlich Schiss vor den Bullen, aber man sagte, die Photos seien für private Sammler. Nun, einige dieser Sache haben wir jedoch selbst behalten – als Erinnerung!

Moi, Mylène, et ma soeur Julie, on a vraiment été « des vicieuses » depuis le début. Heureusement que nos parents n'ont jamais eu vent des exploits pervers que nous avons commis quand on était encore que des morveuses. En tout cas, même devenues femmes, on se tenait encore les coudes. Un jour, Julie me dit qu'on avait « un cul qui valait de l'or ». Elle venait de rencontrer un type dans un bar de Lausanne, et il lui avait dit qu'on pourrait se faire plein de fric en posant pour lui. On a eu un peu peur de la Police, mais après tout, les photos étaient tellement privées en ce temps-là . . . On a gardé des petits souvenirs de notre « travail ». C'était le bon temps . . .

It's great being a twin. Especially when you want to play tricks on people, like in the good old days when Julie and I used to fool "Papa Henri", as we nicknamed him. It was always so funny when he thought that he was fucking Julie – my twin sister – and it was really me. Julie used to say that we had a "crock of gold" between our legs, it was more like a "bar of gold", when we posed with "Papa Henri".

Oh, mein Gott, diese guten alten Tage! »Papa Henri«, wie wir ihn nannten, haben wir immer tolle Streiche gespielt. Da Julie meine Zwillingsschwester ist, konnten wir ihn immer dicke verarschen. Freilich hat er immer wieder herausgefunden, wen er nun eigentlich gefickt hatte, Julie oder mich. Oder umgekehrt! Und um noch einmal auf den legendären Goldschatz zurückkommen: »Papa Henri« hatte auch so einen! Seinen Schwanz. Der aber war mit Gold nicht aufzuwiegen!

On jouait des tours à « Papa Henri », comme on l'appelait. Comme on est jumelles, Julie et moi, ça nous a donné des occasions de se faire passer pour l'une ou l'autre, mais Papa Henri s'apercevait tôt ou tard qu'il baisait Mylène et pas Julie (et vice-versa). Comme me disait ma soeur, « le cul vaut de l'or ». Le nôtre en tout cas valait bien aussi de bons coups de pine que Papa Henri nous donnait en « posant » avec nous!

The
Sexorcist

"It's no light matter, being called upon as a spiritual adviser," thought Father Jones to himself, as he made his way through the peaceful graveyard. He was on his way to see the Harrises – a local couple – after Mrs Harris had telephoned him with a disturbing story. "My husband met a young girl down at the pub yesterday," Judy Harris explained, "Bonnie is her name, and you'll never believe this, he's actually brought her home with him! He's quite openly admitted his infatuation, and at this moment they're in the living room having it off. He's acting like a man possessed . . ."

»Als Seelsorger erlebt man wahrhaftig ganz schöne Sachen!«, murmelte Vater Jones vor sich hin und schüttelte den Kopf. Er war auf dem Weg zum Ehepaar Harris in einer – bescheiden formuliert – ungewöhnlichen Mission. Frau Harris hatte ihn angerufen und ihm eine schockierende Geschichte erzählt. »Gestern traf mein Gatte unten in der Pub Bonnie, ein junges Mädchen und schleppte sie, ob Sie's nun glauben wollen oder nicht, mit nach Hause«, hatte Frau Harris erzählt, »und er gestand mir ungeniert, dass er sich in die Kleine verknallt habe. Und jetzt legen die beiden doch tatsächlich in der Stube und bumsen!«

« Ce n'est pas une mince affaire que d'être appelé chez les gens en tant que conseiller spirituel, » pensa l'Abbé Jones, en traversant le cimetière. Il se rendait chez les Harris – un couple habitant le coin – après que Madame Harris lui eut téléphoné, un peu affolée: « Mon mari a rencontré une jeune femme au pub, hier, » commença à expliquer Judy Harris. « Elle s'appelle Bonnie, et vous ne me croirez pas, mais il l'a amenée ici chez-nous! Imaginez-vous qu'en ce moment – dans notre logis – ils sont en train de faire ce que je pense! J'ai absolument besoin du secours de la Religion! »

From Judy Harris's narrative, Father Jones was quick to divine that her husband was possessed by the Devil, and he promised to hurry over and give her spiritual aid. "You're here at last, Father Jones," sighed Judy with relief as she opened the door to the man of God, "come in and see for yourself how Frank is defiling our home!" The priest was very understanding. "Just remain calm and have complete faith in me," he said mildly, "the Catholic church has some very effective measures against this kind of sinful, Satanic lust, as you will very soon see. The Lord's work will be done!"

Vater Jones hatte schnell seine Diagnose gestellt: der Teufel war in Herrn Harris gefahren. Deswegen hatte Jones der armen Ehefrau sofortige Abhilfe versprochen. »Endlich sind Sie da, Vater Jones,« rief Judy erleichtert, als sie dem Geistlichen die Tür öffnete, »kommen Sie nur herein damit Sie sich selbst überzeugen können, wie Frank unser Heim besudelt!« Vater Jones blickte sie mitleidig an. »Nur nicht aufregen!« sagte er, »haben Sie volles Vertrauen zu mir. Die katholische Kirche kennt ausgezeichnete Mittel und Wege, um derart sündige und teuflische Lüste effektiv zu vertreiben. Das werden Sie sehr schnell feststellen können!«

D'après les propos de Judy Harris, l'Abbé Jones devina facilement que l'époux de cette femme était possédé par le Démon! Il lui fit la promesse de « sexorciser » ce malheureux . . . « Enfin, vous voilà, mon Père! » s'exclama Judy, rassurée, dès qu'elle le vit à la porte. « Venez-voir vous-même comment Frank, mon mari, transgresse les lois du foyer! » Le prêtre se montra très compréhensif. « Madame, restez calme . . . Vous devez avoir entière confiance en moi . . . » dit-il doucement. « L'Eglise catholique sait comment punir ce péché capital qu'est la luxure. Vous allez voir! »

Judy ushered the priest into the living room and pointed down at the sofa. "You see, it's just as I said," she groaned bitterly, "they're completely lost to the world, a detestable sight, don't you think?" "Yes, truly detestable," replied Father Jones, his eyes widening, "but I shall soon drive Satan and all his demons out of your husband!" Saying this, he opened his case and placed the necessary holy implements for the banishing of demons on the table. He then lit a candle, and picking up a thick, heavy book of exorcism rites began to read in a powerful voice: "Depart the body of this person, impure spirit!" At the same time he could not help noticing Judy's well developed bust. He quicly uncovered one of her breasts and grabbed it tightly!

Judy führte den Vater in das Wohnzimmer und deutete flüchtig hin zum Sofa. »Bitte schön, was sagen Sie zu dieser Bescherung, »rief sie verbittert, »die Schweine haben alles um sich herum vergessen. Ein abscheulicher Anblick!« »Ja, in der Tat . . . in der Tat . . .« stotterte Vater Jones verwirrt. Er machte wirklich grosse Augen. »Aber ich werde den Teufel mit seinem bösen Wesen schon aus ihrem Gemahl heraustreiben!« Er öffnete seine Tasche und legte die Requisiten für die bevorstehende exorzistische Handlung auf einen Tisch. Dann zündete er eine Wachskerze an, schlug ein dickes Buch mit Beschwörungssprüchen auf und zitierte diese mit lauter Stimme. »Verlasse die Seele dieses Menschen, du unreiner Geist!« Gleichzeitig aber schielte er verstohlen zu Judys grossen Brüsten – und holte plötzlich eine Brust heraus.

Judy conduisit le prêtre jusqu'au salon et montra du doigt les deux pécheurs. Elle grogna: « Vous voyez ce que je disais! Ils ont vendu leur âme au Diable. Oh, quelle abomination, n'est-ce pas?! » L'Abbé Jones reconnut que c'était: « vraiment abominable, en effet . . . » Ses yeux n'en loupaient pas une bribe. « Mais je m'en vais chasser d'ici Satan et ses démons, promis! » ajouta-t-il. Cela dit, il ouvrit sa malette et en sortit les instruments nécessaires à l'exorcisme. Il alluma ensuite une chandelle et s'emparant d'un gros livre lourd, contenant toutes ses formules ésotériques, il annonça à très haute voix: « Quittez le corps de cette personne, esprit pernicieux! » Ce disant, le prêtre avait remarqué les seins de Judy, et alors . . .

Judy looked up in surprise at Father Jones as he gently massaged her soft breast. "Tell me, is this all part of the ritual?" she asked shyly. "Precisely," he answered, "I must lay hands upon your body in order to ward off any further manifestations of Lucifer!" The priest's soft caresses sent a stream of desire through Judy's body, and without any hesitation she jerked up his cassock and began to passionately suck his cock!

Verblüfft schaute Judy den Gottesmann an, während dieser ruhig ihre weiche Brust massierte. »Sagen Sie mal, gehört das mit zum Ritual?« fragte sie verlegen. »Richtig« antwortete der Pater ruhig. »Durch das Auflegen meiner Hand sorge ich dafür, dass Ihr Körper vor Luzifers listigen Attacken geschützt wird!« Das scheinbar erfahrene Fummeln des Vaters hatte Judy verwandelt. Sie spürte, dass sie von einer wilden Lust ergriffen wurde und ohne sich zu genieren, holte sie seinen Schwanz heraus und fing an, ihn leidenschaftlich zu lutschen.

Judy regarda l'Abbé Jones avec stupéfaction quand il lui pelota gentiment les seins. Cela fait partie de l'exorcisme? » demanda Judy timidement. « Précisément! Je dois appliquer mes mains sur vos attributs afin d'éloigner toute manifestation de Satan! » Mais les douces caresses du prêtre commençaient à envoyer un courant de désirs dans le corps de Judy. Sans la moindre hésitation, elle lui sortit le braquemard et lui fit passionnément un pompelard avec un drôle de regard.

To his great consternation the man of the cloth saw himself becoming involved in a powerful sex orgy, although considering the circumstances it wasn't surprising. "Dear father in heaven," thought Father Jones, as Bonnie disappeared magically, "although it makes me happy to banish this disciple of Satan . . . it's also a bit of a pity . . . she was such a lovely girl!"

Zu seiner grossen Bestürzung musste der Geistliche feststellen, dass er bereits in eine heftige Sex-Orgie verwikkelt war. Doch plötzlich geschah etwas Merkwürdiges. Bonnie, das junge Mädchen, war wie vom Erdboden verschwunden. »Oh, mein Gott!« flüsterte der Pater ergriffen, »es ist mir geglückt, diese sündige Gehilfin des Satans zu verjagen! Eigentlich . . . tja . . . schade!«

A sa plus grande consternation, l'Abbé Jones s'aperçut qu'il venait d'entrer lui-même dans le cercle infernal, ce cercle qu'il avait été chargé de briser! « Oh, Seigneur! » implora-t-il, alors que Bonnie venait de disparaitre comme par magie. « Je sais que je dois bannir les disciples de Satan, mais quel dommage! Fallait-il vraiment en venir à ce sacrifice? »

The holy man forgot all his religious responsibilities as he randily contemplated the married couple who were now fucking in complete sexual abandon. Frank thrust his thick cock in and out of Judy's tight, hairy pussy making her writhe in ecstasy. At the same time he eagerly massaged her big, soft tits causing them to swing violently to and fro with each and every stroke. Father Jones looked on with pleasure. "Now everything is as it should be," he thought, "the nuptial bliss has been restored to everybody's satisfaction. Thank the Lord!"

Der Gottesdiener schien seine geistlichen Pflichten und Gebote völlig vergessen zu haben. Wollüstig beobachtete er das Ehepaar, das nunmehr, glücklich wieder vereint, nach Herzenslust vögelte. Frank jagte seinen dicken Prügel mit sattem Stöhnen hinein und heraus in Judys dicht behaarte Möse, während diese gleichzeitig ihre grossen Euter massierte, die beim Bumsen gewaltig auf und ab hopsten. »Nun ist alles ja wieder beim besten«, dachte Pater Jones, »die eheliche Liebe blüht bestens, der Haussegen ist gerettet!«

L'Abbé oublia toutes ses responsabilités religieuses. Il reluquait avec avidité le couple marié qui communiait . . . Le gros pénis travaille tant et si bien l'entrefesson juteux et très étroit de Judy que celle-ci s'en tortille d'extase. En même temps, il lui masse les seins, ces gros seins douillets qui se balancent violemment à chaque poussée du membre bandé. L'Abbé Jones étudiait la scène avec curiosité. « Maintenant, tout est donc rentré dans l'ordre . . . » pensa-t-il. « La ferveur conjugale brûle à nouveau entre eux, et c'est même un vrai brasier . . . »

Father Jones found it impossible to remain impassive any longer. His whole frame shook lustily with a passion born of years of long years of celibacy. "Oh, Judy, won't you please suck my cock some more?" he begged passionately, "I have at last become a witness to life's true pleasures!" Judy was quick to comply with his wish.

Allerdings gelang es Pater Jones nicht, sich weiterhin relativ neutral zu verhalten. Sein Körper bebte, das lange Zölibat machte sich in diesem Augenblick bemerkbar. »Oh, Judy, bitte lecke meinen Stab, bitte!« stöhnte er gell, »erst jetzt geht mir ein Licht auf, wie die wahren Freuden des Lebens aussehen!« Judy erfüllte seine Bitte.

L'Abbé Jones ne pouvait rester impassible plus longtemps! Toute cette passion amoureuse qu'il avait refoulée durant son long célibat forcé ressortait maintenant avec vigueur. « Judy, je vous en prie, voulez-vous me . . . une nouvelle fois? » Judy eût vite fait d'exaucer son désir. « Les plaisirs de la Chair sont divins! » reconnut-il.

Judy was in her element. She had not considered for one moment that the Catholic priest's visit would end with such a tremendous orgy. "Your prick is every bit as good as my husband's torpedo," she sighed, as she unrestrainedly sucked on the thick shaft, "it's just such a crying shame that you haven't used it for so long." Father Jones threw the last of his inhibitions overboard. He could no longer content himself with being a half involved spectator. Eagerly he set to work, licking Judy's cunt, just the way she liked it!

Judy war unheimlich scharf. Nie wäre sie auf den Gedanken gekommen, dass der Blitzbesuch des Paters mit einer derartig leidenschaftlichen Orgie enden würde. »Ihr Schwanz, Herr Pater, kann sich durchaus mit dem grossen Torpedo meines Mannes messen«, seufzte sie, »schade, dass Sie dieses Prachtstück niemals so richtig anwenden konnten!« Pater Jones hatte nunmehr seine letzten Hemmungen über Bord geworfen und verblieb absolut kein passiver Zuschauer mehr. Erregt machte er sich daran, die verlockend duftende Votze von Judy zu blasen.

Judy jubilait. Elle n'aurait jamais pu s'imaginer une seconde que cette visite à but religieux déboucherait sur une petite orgie des spittantes! « Votre pine est aussi bonne que celle de mon époux, » murmura-t-elle en soupirant. « C'est vraiment un grand dommage que vous ne l'avez pas utilisé pendant si longtemps! » ajouta Judy. Cette fois, l'Abbé Jones jeta sa dernière crainte par dessus les moulins. Maintenant, il passerait vraiment du stade voyeur à celui fouteur! Il se mit a langotter la cramouille baveuse de Judy!

"My God, that's wonderful," gasped the priest, whilst Judy occupied herself sucking his newly awakened member. "Don't either one of you gentlemen want to fuck me too?" she enquired shamelessly, "you don't have to wait for permission!" With that she straddled Father Jones's body and rode him sucking Frank's cock at the same time.

»Heilige Mutter Maria, wie ist das herrlich«, keuchte Pater Jones als er die saugenden, heissen Lippen von Judy spürte. »Vielleicht hat der Herr Pater Lust, mich zu ficken«, flüsterte Judy lauernd, »sowas hat der Herr Pater sicher noch nie ausprobiert!?« Mit diesen Worten hockte sie sich auf den Gottesmann und fing an, heftig zu reiten.

« Mon Dieu, c'est merveilleux! » hoqueta le prêtre pendant que Judy s'adonnait à un pompelard sur la queue nouvellement reconvertie. « Nul n'est besoin de demander la permission pour baiser maintenant! » déclara-t-elle. Aussitôt, elle voulut faire une partie de radadard sur l'Abbé Jones, tout en taillant une pipe à Frank.

Father Jones found it impossible to forget Judy's sucking expertise, and before long he was thrusting his throbbing cock between her warm lips once more. After a couple of strokes he shot off his load into her mouth and down over her chin, while she squealed with lust. The orgy was over, and Father Jones reattired himself in his black priestly garb. "Well, my exorcism didn't go totally according to plan," he smiled mysteriously at Judy, "but I hope that you are as satisfied with my contribution, as I am with yours!"

Pater Jones konnte einfach die phantastischen Leckfähigkeiten von Judy nicht vergessen. Und bald bohrte er aufs Neue seinen satten, steifen Prügel zwischen ihre heissen Lippen. Nach einigen Stössen ging seine Kanone los wie ein Vulkan und spritzte massenhaft Sperma in ihren Mund und auf Ihr Kinn, wobei er laut jubelte! Als man die Orgie schliesslich überstanden hatte, zog der Pater sich wieder an. »Die Teufelsaustreibung verlief zwar etwas anders als geplant«, grinste er, »aber ich hoffe doch, dass du mit meinem Einsatz genauso zufrieden warst!« wie ich mit deinem!!«

L'abbé Jones ne pouvait oublier la délicieuse sensation sur son pénis, quand Judy l'avait pompé expertement. Et c'est pourquoi, il voulut à nouveau enfourner son batard dans la bouche chaude de cette coquine. Trois petits coups et voilà que le sperme jaillit entre les lèvres de Judy, et dégouline sur le menton . . . Elle roucoulait de vice. La fête était finie, et il fallait donc à l'Abbé remettre sa noire soutane. « Cet exorcisme était peu orthodoxe . . . » reconnut-il en souriant mystérieusement. « Mais les voies du Seigneur . . . »

COLOR CLIMAX 103

CONTENTS

When her lover's away Nicole likes to play – with herself ● Even the maid gets laid – at Ivan's birthday orgy ● Sigrun gets a visit from an old flame – and a red hot fuck ● Lydia is "tri-sexual" – she'll try anything sexual ● Father Jones exorcises demons – and exercises his throbbing cock!

INHALT

Wenn ihr Freund weg ist, spielt Nicole – mit sich selbst ● Sogar das Dienstmädchen wird gebumst – bei Ivans Geburtstagsparty ● Eine »alte Flamme« besucht Sigrun – zu einem heissen Fick ● Die neugierige Lydia – und ihr Sexualleben ● Pater Jones treibt Teufel aus! Und wie! Unter anderem mit seinem satten Priesterschwanz!

CONTENU

Quand le chat n'est pas là, cette souris se branle ● Même la petite bonne se fait fêter à l'anniversaire d'Ivan ● Sigrun reçoit la visite d'un chaud lapin qui la pine ● Lydia est »tri-sexuelle» – c'est encore plus que bi-sexuelle ● L'Abbé Jones exorcise les démons – mais c'est du «sexorcisme»!

PORNOGRAPHY IN COLOR